

## Habari kwa wakazi wa huduma za utunzaji wa wazee, familia zao na wageni

Wazee wako kwenye hatari zaidi yote ya kuambukizwa na COVID-19, na kuwa na ugonjwa mbaya kama matokeo. Wasimamizi, wafanyakazi, familia, marafiki na wakaazi wanahitaji kushiriki pamoja kulinda jamii zetu zilizo hatarini zaidi.

Ili kulinda watu wazee, vizuizi vipya vya kutembelea vituo vya utunzaji wa wazee vinatumikwa. Ni muhimu wafanyakazi, wageni na watumishi wanaotembelea kuchukua tahadhari ili kuhakikisha kuwa wanakaa mbali na huduma za utunzaji za wazee ikiwa wanaweza kuwa na COVID-19. Wanapaswa kufuatilia kwa karibu afya zao, na wataulizwa kutoa maelezo juu ya hali yao ya kiafya kabla ya kuingia kwenye kituo.

### Wakazi

Kama watu wote wa jamii, watu ambao wanaishi katika huduma za wazee wana jukumu muhimu ya kuchukua katika kulinda afya zao. Mbali na kufanya mazoezi ya usafi na kijiweka mbali wa kijamii, kutakuwa na vizuizi kwa ziara za vituo vya utunzaji wa wazee. Ziara za vikundi vikubwa, mikusanyiko, na safari za nje zitaahirishwa. Wakazi watasaidiwa kuendelea na uhusiano na familia na marafiki kwa simu na video.

Ikiwa utakuwa na dalili za COVID-19, utatengwa mbali na wakaazi wengine na hautaweza kuona wageni. Wahudumu wa afya na wafanyakazi wa huduma ya makazi wataendelea kutoa msaada na utunzaji wakati unapotengwa. Ikiwa unahitaji kuondoka kwenye chumba chako, kama vile huduma ya matibabu, utalazimika kuvaa kinyago cha upasuaji, ambayo itatolewa na wafanyakazi wa huduma ya afya. Hakuna haja ya mkazi yeyote mwenye afya nzuri kuvaa kinyago.

### Wageni

Wageni waliorudi kutoka nje ya nchi au wamewasiliana na mtu aliyethibitishwa kuwa na COVID-19 katika siku 14 zilizopita hawataweza kutembelea kituo cha utunzaji wa wazee. Wala mtu yeyote ambaye ana homa, dalili za ugonjwa wa kupumua, au ambaye hajafanya chanjo dhidi ya homa ya mafua, hataruhusiwa kutembelea.

Kuanzia 1 Mei, lazima uwe na chanjo yako ya homa ya mafua (flu) ili kutembelea kituo cha utunzaji wa wazee.

Ziara za matembezi zinapaswa kuwa fupi, na kuendeshwa katika chumba cha wakaazi, nje, au katika eneo fulani lililotengwa (sio nafasi ya jamii).

Kila mkazi anaweza kuwa na wageni wasiozidi wawili, pamoja na madaktari, kwa wakati mmoja, na matembezi ya watoto wa miaka 16 na chini hayaruhusiwi isipokuwa katika hali maalum.

Wageni wote watahitaji kunawa mikono yao kabla ya kuingia na kutoka kwenye chumba cha makazi na watahimizwa kufanya mazoezi ya kujiweka umbali wa kijamii inapowezekana, pamoja na kukaa mbali wakati wa kuhisi mgonjwa.

### Wasimamizi na wafanyakazi

Serikali imetangaza kuwa vituo vya utunzaji wa wazee vya makazi vinapaswa kuchukua tahadhari za ziada ili kuwalinda wakaazi kwa salama kutoka COVID-19. Afya ya wafanyakazi itafuatiliwa kwa karibu, wakaazi wapya na wanaorudi watapimwa kabla ya kuingia, na matangazo na aina zingine za mawasiliano zitatumika kuelezea hatua zinazochukuliwa kulinda afya ya wakaazi.

Ili kuwafanya wafanyakazi zaidi kupatikana kwa watoa huduma ya wazee, Serikali inarahisisha hali ya kazi ya visa vya wanafunzi kwa vituo vya utunzaji wa wazee na watoa huduma ya nyumbani. Hii itawaruhusu wauguzi wanafunzi wa kimataifa na wafanyakazi wengine wa wazee kufanya kazi zaidi ya masaa 40 kwa wiki mbili. Hivi sasa kuna karibu wauguzi wanafunzi 20,000 wa kimataifa wanaosoma huko Australia.

## Tunawezaje kusaidia kuzuia kuenea kwa coronavirus?

Fanya mazoezi mema ya usafi wa chafya/ kikohozi ni kinga bora dhidi ya virusi vingi. Unapaswa:

- kunawa mikono yako mara kwa mara na sabuni na maji, pamoja na kabla na baada ya kula, na baada ya kwenda choo
- kufunika kikohozi chako na chafya yako, kutupa tishu, na nawa mikono yako,
- kuepuka kuwasiliana na wengine (kaa zaidi ya mita 1.5 kutoka kwa watu wakati wowote inapowezekana).

## Habari ziada

Wakati coronavirus inaleta wasiwasi, ni muhimu kukumbuka kuwa watu wengi ambao wanaonyesha dalili kama homa, kikohozi, maimuvu la koo au uchovu wanaweza kuteseka na ugonjwa wa baridi au ugonjwa mwingine wa kupumua - sio COVID-19.

Kwa ushauri wa hivi karibuni, habari na rasilimali, nenda kwa [www.health.gov.au](http://www.health.gov.au)

Pigia simu ya Laini ya Kitaifa ya Msaada wa Coronavirus kwenye 1800 020 080. Inafanya kazi masaa 24 kwa siku, siku saba kwa wiki. Ikiwa unahitaji huduma za kutafsiri au ukarimani, piga simu 131 450.

Namba ya simu ya mkoa au shirika la afya ya umma ya wilaya inapatikana kwenye

[www.health.gov.au/state-territory-contacts](http://www.health.gov.au/state-territory-contacts)

Ikiwa una wasiwasi juu ya afya yako, zungumza na daktari wako.